

## Учебная практика (ознакомительная практика)

### 1. Цель практики

Цель – ознакомить студентов с современным рынком профессиональной занятости специалистов в области создания и перевода текстов, сформировать у студентов структурированное понимание требований к компетенции выпускника образовательной программы, развить навыки креативного представления полученной информации.

### 2. Место практики в структуре ОПОП ВО

Дисциплины и практики, на освоении которых базируется данная практика:

«Публичная речь (английский язык) 1», «Сравнительная стилистика русского и английского языков»

Дисциплины и практики, для которых освоение данной практики необходимо как предшествующее: «Копирайтинг (английский язык)», «Перевод маркетинговых текстов», «Перевод медийных текстов», «Производственная практика (переводческая практика)», «Производственная практика (преддипломная практика)».

### 3. Вид практики, способ и форма (формы) ее проведения

Вид практики: учебная

Форма (формы) проведения практики: непрерывно

### 4. Тип практики: ознакомительная

### 5. Место проведения практики

В соответствии с ФГОС ВО учебная практика может быть проведена как в структурных подразделениях Тольяттинского государственного университета, так и в сторонних организациях, в которых может быть осуществлена деятельность по созданию и переводу текстов: производственные и коммерческие предприятия, переводческие бюро, туристические компании, культурно-просветительские организации и т.п.

### 6. Планируемые результаты обучения

Формируемые и контролируемые компетенции (код и наименование)	Индикаторы достижения компетенций (код и наименование)	Планируемые результаты обучения
УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК-1.1. Знает методики поиска, сбора и обработки информации, актуальные российские и зарубежные источники информации в сфере профессиональной деятельности, метод системного анализа.	Знать: основные кадровые агентства России, а также зарубежные; требования к составлению резюме; требования работодателя к соискателю, прописанные в объявлении о вакансии, номенклатуру должностей в области написания и перевода текстов
		Уметь: анализировать рынок

Формируемые и контролируемые компетенции (код и наименование)	Индикаторы достижения компетенций (код и наименование)	Планируемые результаты обучения
		<p>труда, вести поиск требуемой вакансии, составлять резюме</p> <p>Владеть: навыками представления информации в наглядном виде с помощью современных средств визуализации</p>
<p>ОПК-1. Способен применять в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, широкий спектр коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, принятых в разных сферах коммуникации</p>	<p>ОПК-1.2. Свободно использует стилистические и языковые нормы и приемы в различных видах устной и письменной коммуникации</p>	<p>Знать: принципы техники фрирайтинга, жанровые характеристики эссе, резюме, отчетов</p> <p>Уметь: писать эссе в технике фрирайтинга на заданную тему, составлять резюме, составлять отчет</p> <p>Владеть: навыками устной и письменной речи, в том числе креативной, в рамках заданных жанров</p>
<p>ОПК-3. Способен владеть широким спектром методов и приемов филологической работы с различными типами текстов</p>	<p>ОПК-3.1. Выбирает оптимальные методы анализа текста</p>	<p>Знать: метод лингвистического контент-анализа</p> <p>Уметь: использовать метод лингвистического контент-анализа для решения прикладных задач</p> <p>Владеть: навыком применения метода лингвистического контент-анализа</p>

## Производственная практика (научно-исследовательская работа) 1

### 1. Цель практики

Цель - сформировать умения и навыки применения теоретических знаний для осуществления самостоятельной научно-исследовательской деятельности, направленной на определение проблемного поля и компетентного выбора тем научно-исследовательских работ, планирования и проведения научных исследований и разработок в области филологии.

### 2. Место практики в структуре ОПОП ВО

Дисциплины и практики, на освоении которых базируется данная практика: «Системный подход к научно-исследовательской работе», «Методы научных исследований в лингвистике».

Дисциплины и практики, для которых освоение данной практики необходимо как предшествующее: «Производственная практика (научно-исследовательская работа) 2,3,4», «Производственная практика (преддипломная практика)».

### 3. Вид практики, способ и форма (формы) ее проведения

Вид практики: производственная практика.

Способ (*при наличии*): -.

Форма (формы) проведения практики: распределенная.

### 4. Тип практики

Научно-исследовательская работа

### 5. Место проведения практики

Производственная практика (научно-исследовательская работа) 1 обучающегося организуется на базе кафедры «Теория и практика перевода» гуманитарно-педагогического института Тольяттинского государственного университета.

### 6. Планируемые результаты обучения

Формируемые и контролируемые компетенции (код и наименование)	Индикаторы достижения компетенций (код и наименование)	Планируемые результаты обучения
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК 4.1. Умеет использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации по профессиональной тематике, владеет навыками анализа зарубежных публикаций	Знать: российские и зарубежные информационные базы по теме исследования
		Уметь: применять приемы отбора исследовательского материала в российских и зарубежных информационных базах
		Владеть: навыками информационного поиска в соответствии с задачами исследования

<p>ОПК-2. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования</p>	<p>ОПК-2.1. владеет знаниями современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования</p>	<p>Знать: жанрово-стилистические требования к представлению результатов исследования в виде научной статьи, тезисов доклада, реферата, отчета по НИР</p>
		<p>Уметь: вычленять, формулировать и разрешать научную проблему</p>
		<p>Владеть: основами методологии научного познания при изучении различного вида текстов</p>
<p>ОПК-3. Способен владеть широким спектром методов и приемов филологической работы с различными типами текстов</p>	<p>ОПК-3.1. Выбирает оптимальные методы анализа текста</p>	<p>Знать: методы анализа языкового материалы по теме исследования</p>
		<p>Уметь: выбирать адекватные, релевантные методы исследования</p>
		<p>Владеть: навыками анализ языкового материала в соответствии с задачами исследования</p>

## Производственная практика (научно-исследовательская работа) 2

### 1. Цель практики

Цель - сформировать умения и навыки применения теоретических знаний для осуществления самостоятельной научно-исследовательской деятельности, направленной на определение проблемного поля и компетентного выбора тем научно-исследовательских работ, планирования и проведения научных исследований и разработок в области филологии.

### 2. Место практики в структуре ОПОП ВО

Дисциплины, на освоении которых базируется данная дисциплина – «Филология в системе современного гуманитарного знания», «Методы лингвистических исследований», «Академический английский язык 1», «Сравнительная стилистика русского и английского языков», «Производственная практика (научно-исследовательская работа) 1».

Дисциплины, для которых необходимы знания, умения, навыки, приобретаемые в результате изучения данной дисциплины – «Производственная практика (научно-исследовательская работа) 3, 4», «Производственная практика (преддипломная практика)», «Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР».

### 3. Вид практики, способ и форма (формы) ее проведения

Вид практики: производственная практика.

Способ (при наличии): -.

Форма (формы) проведения практики: распределенная.

### 4. Тип практики: научно-исследовательская работа.

### 5. Место проведения практики

Производственная практика (научно-исследовательская работа) студента организуется на базе кафедры «Теория и практика перевода» гуманитарно-педагогического института Тольяттинского государственного университета, а также в организациях (предприятиях, учреждениях, сообществах) в соответствии с заключенными договорами.

### 6. Планируемые результаты обучения

Формируемые и контролируемые компетенции (код и наименование)	Индикаторы достижения компетенций (код и наименование)	Планируемые результаты обучения
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК 4.1. Умеет использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации по профессиональной тематике, владеет навыками анализа зарубежных публикаций	Знать: российские и зарубежные информационные базы по теме исследования
		Уметь: применять приемы отбора исследовательского материала в российских и зарубежных информационных базах
		Владеть: навыками информационного поиска в соответствии с задачами исследования
ОПК-2. Способен использовать в	ОПК-2.1. Владеет знаниями современной	Знать: современные научные парадигмы в области изучаемой в

<p>профессиональной деятельности, в том числе педагогической, знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования;</p>	<p>научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования -</p>	<p>рамках магистерской диссертации проблематики</p>
		<p>Уметь: анализировать теоретические источники, сопоставлять различные точки зрения, обобщать результаты анализа</p>
		<p>Владеть: навыками анализа теоретических источников, представления результатов анализа в виде сопоставления, обзора и обобщений</p>
<p>ОПК-3. Способен владеть широким спектром методов и приемов филологической работы с различными типами текстов.</p>	<p>ОПК-3.1. Выбирает оптимальные методы анализа текста.</p>	<p>Знать: методы анализа языкового материала по теме исследования (на материале статьи)</p>
		<p>Уметь: выбирать адекватные, релевантные методы исследования (на материале статьи)</p>
		<p>Владеть: навыками анализ языкового материала в соответствии с задачами исследования (на материале статьи)</p>

## Производственная практика (научно-исследовательская работа) 3

### 1. Цель практики

Цель - сформировать умения и навыки применения теоретических знаний для осуществления самостоятельной научно-исследовательской деятельности, направленной на определение проблемного поля и компетентного выбора тем научно-исследовательских работ, планирования и проведения научных исследований и разработок в области филологии.

### 2. Место практики в структуре ОПОП ВО

Дисциплины, на освоении которых базируется данная дисциплина, – «Филология в системе современного гуманитарного знания», «Методы лингвистических исследований», «Академический английский язык 1», «Сравнительная стилистика русского и английского языков», «Теория текста», «Производственная практика (научно-исследовательская работа) 1, 2».

Дисциплины, для которых необходимы знания, умения, навыки, приобретаемые в результате изучения данной дисциплины – «Производственная практика (научно-исследовательская работа) 4», «Производственная практика (преддипломная практика)», «Подготовка к процедуре защиты и процедура защиты ВКР».

### 3. Вид практики, способ и форма (формы) ее проведения

Вид практики: производственная практика.

Способ (*при наличии*): -

Форма (формы) проведения практики: распределенная.

### 4. Тип практики: научно-исследовательская работа.

### 5. Место проведения практики

Производственная практика (научно-исследовательская работа) студента организуется на базе кафедры «Теория и практика перевода» гуманитарно-педагогического института Тольяттинского государственного университета, а также в организациях (предприятиях, учреждениях, сообществах) в соответствии с заключенными договорами.

### 6. Планируемые результаты обучения

Формируемые и контролируемые компетенции (код и наименование)	Индикаторы достижения компетенций (код и наименование)	Планируемые результаты обучения
ОПК-2. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов	ОПК-2.1. Владеет знаниями современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования -	Знать: современные научные парадигмы в области изучаемой в рамках магистерской диссертации проблематики
		Уметь: анализировать теоретические источники, сопоставлять различные точки зрения, обобщать результаты анализа, представлять результаты в форме статьи, доклада
		Владеть: навыками анализа

<b>Формируемые и контролируемые компетенции</b> (код и наименование)	<b>Индикаторы достижения компетенций</b> (код и наименование)	<b>Планируемые результаты обучения</b>
методических приемов филологического исследования;		теоретических источников, представления результатов анализа в виде сопоставления, обзора и обобщений в рамках научной статьи, научного доклада
ОПК-3. Способен владеть широким спектром методов и приемов филологической работы с различными типами текстов.	ОПК-3.1. Выбирает оптимальные методы анализа текста.	Знать: методы анализа языкового материала по теме исследования (на материале практической главы магистерской диссертации)
		Уметь: выбирать адекватные, релевантные методы исследования (на материале практической главы магистерской диссертации)
		Владеть: навыками анализ языкового материала в соответствии с задачами исследования (на материале практической главы магистерской диссертации)

## Производственная практика (научно-исследовательская работа) 4

### 1. Цель практики

Цель - сформировать умения и навыки применения теоретических знаний для осуществления самостоятельной научно-исследовательской деятельности, направленной на определение проблемного поля и компетентного выбора тем научно-исследовательских работ, планирования и проведения научных исследований и разработок в области филологии.

### 2. Место практики в структуре ОПОП ВО

Дисциплины, на освоении которых базируется данная дисциплина – «Филология в системе современного гуманитарного знания», «Методы лингвистических исследований», «Академический английский язык 1», «Сравнительная стилистика русского и английского языков», «Теория текста», «Производственная практика (научно-исследовательская работа) 1, 2, 3».

Дисциплины, для которых необходимы знания, умения, навыки, приобретаемые в результате изучения данной дисциплины – государственная итоговая аттестация.

### 3. Вид практики, способ и форма (формы) ее проведения

Вид практики: производственная практика.

Способ (*при наличии*): -

Форма (формы) проведения практики: непрерывно.

### 4. Тип практики: научно-исследовательская работа.

### 5. Место проведения практики

Производственная практика (научно-исследовательская работа) студента-магистранта организуется на базе кафедры «Теория и практика перевода» гуманитарно-педагогического института Тольяттинского государственного университета, а также в организациях (предприятиях, учреждениях, сообществах) в соответствии с заключенными договорами.

### 6. Планируемые результаты обучения

Формируемые и контролируемые компетенции (код и наименование)	Индикаторы достижения компетенций (код и наименование)	Планируемые результаты обучения
ОПК-2. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования	ОПК-2.1. Владеет знаниями современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования	Знать: современные научные парадигмы в области изучаемой в рамках магистерской диссертации проблематики
		Уметь: анализировать теоретические источники, сопоставлять различные точки зрения, обобщать результаты анализа, представлять результаты в форме статьи, доклада
		Владеть: навыками анализа теоретических источников, представления результатов анализа в виде сопоставления, обзора и обобщений в рамках научной статьи, научного доклада

<b>Формируемые и контролируемые компетенции</b> (код и наименование)	<b>Индикаторы достижения компетенций</b> (код и наименование)	<b>Планируемые результаты обучения</b>
ОПК-3. Способен владеть широким спектром методов и приемов филологической работы с различными типами текстов.	ОПК-3.1. Выбирает оптимальные методы анализа текста.	Знать: методы анализа языкового материала по теме исследования (на материале статьи и доклада)
		Уметь: выбирать адекватные, релевантные методы исследования (на материале статьи и доклада)
		Владеть: навыками анализ языкового материала в соответствии с задачами исследования (на материале статьи и доклада)

## Производственная практика (коммуникационно-информационная практика)

### 1. Цель практики

Цель – углубление знаний в сфере межъязыковой и межкультурной, в том числе деловой коммуникации.

### 2. Место практики в структуре ОПОП ВО

Дисциплины и практики, на освоении которых базируется данная практика: «Сравнительная стилистика русского и английского языков», «Публичная речь (английский язык) 1».

Дисциплины и практики, для которых освоение данной практики необходимо как предшествующее: «Копирайтинг (английский язык)», «Перевод маркетинговых текстов», «Перевод медийных текстов», «Производственная практика (переводческая практика)», «Производственная практика (преддипломная практика)».

### 3. Вид практики, способ и форма (формы) ее проведения

Вид практики: производственная

Способ: -

Форма (формы) проведения практики: непрерывная

### 4. Тип практики: коммуникационно-информационная

### 5. Место проведения практики

Как правило, производственная практика организуется в структурных подразделениях университета, таких как: кафедра «Теория и практика перевода», международные проекты университета, Медиахолдинг, отдел международного сотрудничества и др.

### 6. Планируемые результаты обучения

Формируемые и контролируемые компетенции (код и наименование)	Индикаторы достижения компетенций (код и наименование)	Планируемые результаты обучения
УК-3. Способен организовывать и руководить работой команды, выработывая командную стратегию для достижения поставленной цели	УК-3.1. Выработывает стратегию командной работы и на ее основе распределяет поручения для достижения поставленной цели	Знать: ТЗ на проект
		Уметь: определять цель и задачи проекта, распределять обязанности, устанавливать сроки выполнения этапов проекта
	УК-3.2. Организует и корректирует работу команды, в том числе на основе коллегиальных	Владеть: навыками подготовки проекта к работе
		Знать: сроки выполнения проекта и его этапов, функции членов команды в проекте
		Уметь: принимать решения о корректировке сроков, об изменении

Формируемые и контролируемые компетенции (код и наименование)	Индикаторы достижения компетенций (код и наименование)	Планируемые результаты обучения
	решений	<p>функций членов команды в проекте при необходимости</p> <p>Владеть: навыками управления проектом на этапе выполнения, навыком установления контакта с людьми, выстраивания рабочих взаимоотношений в команде, навыками этики поведения</p>
	УК-3.3. Организует обсуждение результатов работы, в том числе в рамках дискуссии	<p>Знать: требуемые и промежуточные результаты проекта</p> <p>Уметь: запрашивать и отправлять информацию; учитывает в работе особенности поведения и интересы других участников команды; осуществляет обмен информацией, знаниями и опытом с членами команды, в том числе по собственной инициативе, оценивает идеи других членов команды для достижения поставленной цели; разделяет ответственность за результат совместного труда</p> <p>Владеть: навыком коммуникации в рамках проекта</p>
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1. Владеет простейшими методами адекватного восприятия межкультурного разнообразия общества в целях успешного выполнения профессиональных задач	<p>Знать: понимает специфику межкультурной коммуникации, имеет представление о толерантном поведении, о межкультурных барьерах и их преодолении; особенности межкультурного коммуникативного поведения, специфику проявления стереотипов, в том числе межкультурного характера в коммуникации.</p> <p>Уметь: преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения. выявлять проблемы в межкультурном общении, предлагать пути преодоления межкультурных барьеров</p> <p>Владеть: навыками межкультурного анализа, навыками решения проблем межкультурного характера</p>
ПК-2 Способен создавать устные и письменные тексты с	ПК-2.1. Создает тексты различных типов и жанров, в том	Знать: функционально-стилистические особенности создаваемого на английском языке текста, общие

<b>Формируемые и контролируемые компетенции</b> (код и наименование)	<b>Индикаторы достижения компетенций</b> (код и наименование)	<b>Планируемые результаты обучения</b>
учетом межкультурного и социального контекста	числе для размещения на веб-сайтах и в соцсетях, для публикации в СМИ	характеристики его адресата, цели создания
		Уметь: создавать текст по заданной тематике, с определенной целью, выбирая адекватные цели, адресату, ситуации общения средства выражения
		Владеть: написания текста по заданным параметрам

## Производственная практика (переводческая практика)

### 1. Цель практики

Цель – углубление профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности переводчика, формирование умений и навыков переводчика-редактора.

### 2. Место практики в структуре ОПОП ВО

Дисциплины и практики, на освоении которых базируется данная практика: «Сравнительная стилистика русского и английского языков», «Публичная речь (английский язык)», «Устный последовательный перевод 1».

Дисциплины и практики, для которых освоение данной практики необходимо как предшествующее: «Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена».

### 3. Вид практики, способ и форма (формы) ее проведения

Вид практики: производственная

Способ: -

Форма (формы) проведения практики: непрерывно

### 4. Тип практики: переводческая.

### 5. Место проведения практики

Как правило, производственная практика организуется на кафедре «Теория и практика перевода», в международных проектах ТГУ: «Formula Student» Института машиностроения, Медиахолдинг, отдел международного сотрудничества и др., на предприятиях, в переводческих, коммерческих, образовательных и других организациях, где востребована и реализуется переводческая деятельность, таких как АО «АВТОВАЗ», ООО «Слово» и др.

### 6. Планируемые результаты обучения

Формируемые и контролируемые компетенции (код и наименование)	Индикаторы достижения компетенций (код и наименование)	Планируемые результаты обучения
ПК-1. Способен автоматизировать процесс перевода и осуществлять редакционно-технический контроль перевода	ПК-1.2. Способен осуществлять автоматический и ручной предперевод на основании памяти переводов, глоссариев и терминологических баз	Знать: рекомендации по применению машинного перевода для разных видов текста; системы автоматизации перевода, принципы машинного перевода
		Уметь: выбирать системы машинного перевода, редактировать материалы на исходном языке для последующего

Формируемые и контролируемые компетенции (код и наименование)	Индикаторы достижения компетенций (код и наименование)	Планируемые результаты обучения
		<p>применения машинного или автоматизированного перевода, разрабатывать глоссарии</p> <p>Владеть: навыками автоматизированного перевода</p>
ПК-3. Способен осуществлять перевод и редактирование специальных текстов	ПК-3.1. Осуществляет письменный перевод креативных текстов	<p>Знать: приемы перевода изобразительно-выразительных средств: метафор, авторских неологизмов и т.п., принципы перевода креативных текстов</p> <p>Уметь: применять приемы преодоления межкультурных барьеров при переводе креативных текстов</p> <p>Владеть: навыками адаптации в иноязычной культуре</p>
	ПК-3.2. Оценивает качество письменного перевода, выявлять переводческие ошибки и устанавливать их причины	Знать: требования к качеству перевода, типологию переводческих ошибок
		Уметь: находить ошибки в тексте перевода, устанавливать их причину, вносить редакторские правки в текст перевода
		Владеть: навыками редактирования перевода
ПК-4. Способен осуществлять устный последовательный перевод	ПК-4.1. Осуществляет устный последовательный перевод креативных текстов	<p>Знать: приемы перевода изобразительно-выразительных средств: метафор, авторских неологизмов и т.п., принципы перевода креативных текстов</p> <p>Уметь: применять приемы преодоления межкультурных барьеров при устном переводе креативных текстов</p> <p>Владеть: навыками адаптации в иноязычной культуре в процессе устного перевода</p>
	ПК-4.2. Оценивает качество устного последовательного перевода, выявляет переводческие ошибки и устанавливать их причины	Знать: требования к качеству устного последовательного перевода, типологию переводческих ошибок
		Уметь: находить ошибки в тексте устного перевода, устанавливать их причину, предлагать способы устранения ошибки
		Владеть: навыком оценивания качества устного

<b>Формируемые и контролируемые компетенции</b> (код и наименование)	<b>Индикаторы достижения компетенций</b> (код и наименование)	<b>Планируемые результаты обучения</b>
		последовательного перевода
		Уметь: обеспечивать безопасные и комфортные условия труда на рабочем месте.

## Производственная практика (преддипломная практика)

### 1. Цель практики

Цель – систематизация, закрепление и расширение теоретических и практических знаний по профилю подготовки и применение этих знаний при решении конкретных исследовательских прикладных задач.

### 2. Место практики в структуре ОПОП ВО

Дисциплины и практики, на освоении которых базируется данная практика: «Филология в системе современного гуманитарного знания», «Методы лингвистических исследований», «Академический английский язык 1,2», «Сравнительная стилистика русского и английского языков», «Теория текста», «Производственная практика (научно-исследовательская работа) 1, 2, 3, 4».

Дисциплины и практики, для которых освоение данной практики необходимо как предшествующее: знания, умения, навыки, приобретаемые на данной практике, необходимы для подготовки выпускной квалификационной работы, подготовки к презентации результатов исследования в рамках итоговой государственной аттестации.

### 3. Вид практики, способ и форма (формы) ее проведения

Вид практики: производственная.

Способ: -

Форма (формы) проведения практики: непрерывно.

### 4. Тип практики: преддипломная.

### 5. Место проведения практики

Местом проведения производственной практики (преддипломной практики) является ФГБОУ ВО «Гольяттинский государственный университет», кафедра «Теория и практика перевода».

### 6. Планируемые результаты обучения

Формируемые и контролируемые компетенции	Индикаторы достижения компетенций (код и наименование)	Планируемые результаты обучения
УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК-1.2. Применяет методики поиска, сбора и обработки информации, осуществлять критический анализ и синтез информации, полученной из разных источников, применять системный подход для решения поставленных задач.	Знать: требования ТГУ к списку использованной литературы при написании исследовательских работ, общие требования к подготовке PowerPoint-презентации.
		Уметь: применять на практике требования ТГУ к списку использованной литературы,

		<p>общие рекомендации по созданию PowerPoint-презентации.</p>
	<p>УК-1.3 Владеет методами поиска, сбора и обработки, критического анализа и синтеза информации, методикой системного подхода для решения поставленных задач.</p>	<p>Владеть: навыком подбора литературы по теме исследования, навыком подготовки PowerPoint-презентации.</p> <p>Знать: основные правила построения научного исследования в рамках выпускной квалификационной работы по направлению 45.04.01 Филология, построения доклада и презентации в формате PowerPoint по теме.</p> <p>Уметь: формулировать основные положения ВКР, приводить аргументы в защиту положений; в краткой форме формулировать содержание работы для презентации результатов исследования в виде доклада и PowerPoint презентации</p> <p>Уметь: формулировать основные положения ВКР, приводить аргументы в защиту положений; в краткой форме формулировать содержание работы для презентации результатов исследования в виде доклада и PowerPoint презентации.</p>
	<p>УК-1.4. Анализирует проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи между ними</p>	<p>Знать: понимать место исследования по теме ВКР в ряду аналогичных исследований.</p> <p>Уметь: определять актуальность и новизну (при наличии последней) проделанных наблюдений, соотносить их с имеющимися в научной и образовательной среде наблюдениями, обобщать и кратко формулировать выводы по проделанным наблюдениям, уметь отображать эту информацию в докладе и PowerPoint презентации.</p>

		Владеть: методологией выполнения ВКР.
УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	УК-2.2. Разрабатывает концепцию проекта в рамках обозначенной проблемы: формулирует цель, задачи, обосновывает актуальность, значимость, ожидаемые результаты и возможные сферы их применения	Знать: цели и задачи практики производственной практики (преддипломной практики) Уметь: соотносить индивидуальные задания производственной практики (преддипломной практики) с ее целями и задачами, планировать выполнение отдельных видов работ в течение практики
		Владеть: навыком самостоятельного планирования выполнения заданий в рамках отдельных этапов работы производственной практики (преддипломной практики)
УК-3. Способен организовывать и руководить работой команды, выработывая командную стратегию для достижения поставленной цели	УК-3.3. Организует обсуждение результатов работы, в том числе в рамках дискуссии	Знать: правила этичного взаимодействия студента и руководителя преддипломной практики (права и обязанности студента и руководителя практики, прописанные в Положении об организации и проведении практики обучающихся). Уметь: выстраивать уважительные, ответственные отношения с руководителем преддипломной практики.
		Владеть: навыком выстраивания этичного взаимодействия с руководителем.
УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки	УК-6.1. Оценивает свои ресурсы для успешного выполнения порученного задания	Знать: критерии оценки отчетных документов по преддипломной практике; требования ТГУ к уровню самостоятельности выполнения ВКР Уметь: адекватно соотносить качество выполненных работ в рамках производственной (преддипломной) практики с критериями оценки; использует свои психофизические, интеллектуальные ресурсы для создания текста ВКР в

		соответствии с требованиями к уровню самостоятельности выполнения ВКР
		Владеть: навыком рефлексивного поведения; навыком самостоятельного создания текста ВКР
ПК-2 Способен создавать устные и письменные тексты с учетом межкультурного и социального контекста	ПК-2.1. Создает тексты различных типов и жанров, в том числе для размещения на веб-сайтах и в соцсетях, для публикации в СМИ	Знать: коммуникативно-прагматические установки текстов доклада и презентации; правила построения текстов доклада и презентации; языковые средства, позволяющие оформлять тексты доклада и презентации в соответствии с требованиями официального регистра общения; требования к оформлению отчета по практике
		Уметь: создавать тексты доклада и презентации в соответствии с коммуникативно-прагматическими установками; создавать тексты доклада и презентации в соответствии с заданными параметрами; адекватно использовать языковые средства, позволяющие оформлять тексты доклада и презентации в соответствии с требованиями официального регистра общения; оформлять отчет в соответствии с требованиями
		Владеть: практическим навыком создания текстов доклада и презентации для защиты ВКР; навыком создания речевых произведений жанров «доклад», «презентация»; навыком использования языковых средств оформления текстов доклада и презентации в соответствии с требованиями официального регистра общения
ПК-3 Способен осуществлять перевод и редактирование специальных текстов	ПК-3.2. Оценивает качество письменного перевода, выявлять	Знать: нормы и правила редактирования текста; правила оформления

	<p>переводческие ошибки и устанавливать их причины</p>	<p>письменного текста в переводящем языке в рамках ВКР</p> <p>Уметь: оформлять текст перевода и его элементов для представления в ВКР</p> <p>Владеть: навыками оформления текста перевода в ВКР</p>
<p>ПК-5 Способен к редактированию текстов разных видов, жанров, стилей</p>	<p>ПК-5.1 Редактирует авторские тексты разных видов, жанров, стилей</p>	<p>Знать: требования к оформлению текста ВКР, презентации на защите</p> <p>Уметь: оформлять текст ВКР в соответствии с правилами нормоконтроля</p> <p>Владеть: навыками подготовки текста ВКР к публичному представлению</p>